

NACIONES UNIDAS  
CONSEJO  
DE SEGURIDAD



Distr.  
GENERAL

S/9110  
25 marzo 1969  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 25 DE MARZO DE 1969, DIRIGIDA AL PRESIDENTE  
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE  
SIRIA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno y en relación con mis dos cartas anteriores del 25 de febrero y 4 de marzo de 1969<sup>1/</sup> referentes al ataque aéreo premeditado perpetrado criminalmente por Israel en la mañana del 24 de febrero pasado, contra objetivos puramente civiles, principalmente El-Hameh y Maisaloun, tengo el honor de proporcionar a continuación una relación de los nombres de las víctimas civiles sirias, incluidos mujeres y niños, que resultaron muertos y heridos, como consecuencia del ataque.

NIÑOS QUE RESULTARON MUERTOS

<u>Nombre</u>	<u>Edad</u>
Fouad Ahmed Saleh	4
Hayssam Mustafa Sardar	5
Esitar Mustafa Sardar (niña)	8
Fatimah Ahmad Jassoumeh (niña)	11
Rajae Ahmad Saleh	1 1/2
Bassam Mustafa Sardar	14

ADULTOS QUE RESULTARON MUERTOS

<u>Nombre</u>	<u>Edad</u>	<u>Ocupación</u>
Mouhammad Aadyb Almassary	28	Maestro
Hassan Mouhammad Souleyman	24	Trabajador
Aabdech Ahmad Rahym	19	"
Nazyh Mouhammad Hawwary	25	"
Mouhammad Ibn Kemal Nahhass	27	"
Abdul Majyd Mouhammad Takarty	30	"
Dawood Ismail Qassem	22	"
Fawzy Ibn Aaly Abou Dhyqah (De nacionalidad libanesa)	27	"
Yessera Ahmad Karym (mujer)	40	

<sup>1/</sup> Distribuidas como documentos S/9028 y S/9041.

PERSONAS QUE RESULTARON GRAVEMENTE LESIONADAS

<u>Nombre</u>	<u>Edad</u>	<u>Ocupación</u>
Mouaffaq Ben Mouhammad Ezzat Tarjeman	30	Trabajador
Housny Ibn Aaly Qacar	28	"
Fawziyah Bint Ismail Zakaria (mujer)	25	"
Basha' Ibn Mouhammad Zoughina	7	"
Dr. George Chaybah y su hija que está en estado grave (de nacionalidad libanesa)		Médico
Mouhammad Mohdy Ibn Housny Alnahhas	33	Trabajador
Maemoun Mouhammad Sayrawan	25	"
Tayssyr Ibn Youssef Jounceah	28	"
Ahmad Ibn Mouhammad Albou-Qucci	25	"
Ahmad Mouhammad Kawarah	40	"
Moustafa Ibn Mohamad Sardar	60	"
Saïd Ibn Ahmad Saleh	42	"
Shafiq Mouhammad Aaly Ihijazy	27	"
Yassyn Kouheddine Barakat	45	"
Mouhammad Salym Ibn Saïd Altakk	28	"
Eoussamah Mouhammad Rashad Altaba	14	Estudiante
Mouaffaq Ibn Ahmad Saleh	7	"
Wafae Bint Ahmad Qassem (niña)	10	"
Ahmad Ibn Aaly Mouhayssen	24	Empleado público
Aaly Ibn Ahmad Sallou	31	"
Chassan Ibn Salym Abou Khalifah	26	"
Mahmoud Ahmad Alzein	27	"
Khayriah Bint Ismail Kyiy (mujer)	42	"
Salimah Bint Khaled Chayyadh (mujer)	35	"
Aazyzah Bint Khalad Chayyadh (mujer)	16	"
Ahmad Abdul Mounceim Alrahym	44	Campeño
Faryzah Hamdan Altaqna	45	Amo de casa
Soudah Ahmad Abdul Mounceim Alrahym (mujer)	15	Estudiante
Nazek Ahmad Abdul Mounceim Alrahym (mujer)	13	"
Rihab Ahmad Abdul Mounceim Alrahym (mujer)	12	"
Basimah Ahmad Abdul Mounceim Alrahym (mujer)	9	"
Halah Ahmad Abdul Mounceim Alrahym (mujer)	5	"
Randah Abdul Mounceim Alrahym (mujer)	3	"
Mouhammad Khayr Abdul Mounceim Alrahym	1 1/2	"
Mouaffaq Ibn Mahmoud Bakry Alkhayat	3	"
Avdyll Rezzaq Salloum	16	Estudiante
Basimah Mustafa Sardar (mujer)	12	"

No podría haber expresión más revoladora de la bestialidad israelí que este ataque inhumano contra la población civil. Este salvajismo está de acuerdo con la "estrategia" paranoica de Israel, desvengonzada y engañosamente calificada de "defensa propia enérgica", que sólo constituye un enérgico ataque desenfrenado contra niños, mujeres y hombres inocentes, como se establece en el informe del General Old Bull del 27 de febrero de 1969 (documento S/7930/Add.126) y, de hecho, como lo reconoció con arrogancia el representante israelí en su carta del 28 de febrero cuando declaró: "En la mañana del 24 de febrero de 1969 Israel, en defensa propia, efectuó una acción aérea para inutilizar dos bases de el-Fatah localizadas en territorio sirio".

La comunidad civilizada tiene el deber de evitar aplicar normas dobles al juzgar y recordar a los dirigentes israelíes que, con arreglo al derecho internacional contemporáneo, ellos son tan responsables por sus crímenes de guerra y crímenes de lesa humanidad y contra la paz como sus predecesores nazis.

Desee solicitar que esta carta se distribuya como documento oficial del Consejo de Seguridad.

Sírvase aceptar, etc.

(Firmado) George J. TOMES  
Embajador  
Representante Permanente

